

和谐话语分析视角下生成式 AI 辅助中医药文化国际传播教育新范式研究

黄慧茵¹ 李美怡² 钟琬菲¹ (通讯作者)

1 广东科技学院, 广东东莞, 523000;

2 广东外语外贸大学, 广东广州, 510006;

摘要: 本研究以和谐话语分析为理论框架, 聚焦生成式 AI 在中医药文化国际传播教育中的应用价值与实践路径, 剖析当前中医药文化国际传播教育面临的话语失衡、受众认同度低等现实困境, 阐释生成式 AI 在构建和谐传播话语体系、优化教育内容呈现形式、提升跨文化传播效能等方面的赋能机制, 进而探索“技术赋能-话语重构-文化认同”三位一体的中医药文化国际传播教育新范式, 为推动中医药文化的全球化传播与创新性发展提供理论参考和实践指引。

关键词: 和谐话语分析; 生成式 AI; 中医药文化; 国际传播教育; 新范式

DOI: 10. 64216/3080-1494. 25. 10. 081

中医药文化作为中华优秀传统文化的瑰宝, 在国际间的传播教育对于文明互鉴和人类卫生健康共同体的建设具有重要意义。目前面临着中西方话语体系的差异、内容的同质化和受众接受的障碍的挑战, 传统的模式难以满足需要。和谐话语分析为生成式 AI 提供了理论工具和技术动能注入。该研究将两者相结合, 探寻融合赋能之路, 建构集科学性、文化性和传播性于一体的中医药文化国际传播教育新范式以帮助其实现优质全球传播和深度认同。

1 和谐话语分析视角下生成式 AI 辅助中医药文化国际传播教育目标

1.1 建构多元包容话语

从和谐话语分析的角度来看, 生成式 AI 助力中医药文化国际传播教育以建构多元包容话语体系为主要目的, 中医药文化具有悠久的历史, 其中包含着丰富的哲学思想、诊疗理念以及养生智慧, 但各国各地区因文化背景、语言习惯及认知方式等方面的不同, 对于中医药文化的认知与接受也有所不同^[1]。生成式 AI 可以通过对不同受众群体文化偏好与接受习惯的分析来制定差异化传播策略, 实现中医药文化核心概念与理论向国际受众通俗易懂表达方式的转换。如运用自然语言处理技术跨文化解读中医药文化内涵, 降低文化差异造成的错误认识, 让中医药文化以更宽容、更开放的态度为不同文化背景下的群体所接受。

1.2 增进文化认同和情感共鸣

在和谐话语分析视域下, 提升文化认同和情感共鸣,

是生成式 AI 助力中医药文化国际传播的教育核心目的之一, 中医药文化不只是医学知识的一部分, 还包含了“天人合一”和“阴阳调和”的哲学观点和人文精神, 而要建立文化认同, 就必须在情感层面上找到共鸣和共情。生成式 AI 以其强大的内容生成和多模态呈现能力可以打破语言和文化之间的束缚, 实现中医药文化抽象概念向具象化和故事化传播内容的转换。如可依据各国观众文化语境产生中医药名家行医典故、传统方剂研发故事和养生文化演进过程, 并且以图文、动画和短视频的形式展现出来, 使国际受众能够直观地体验中医药文化所蕴含的温度和魅力。同时生成式 AI 也构建了一个跨文化互动的平台, 为观众就中医药养生, 诊断和治疗等主题展开实时沟通提供了支撑, 并在融洽的话语互动下, 消除文化隔阂, 引导国际受众对中医药文化在感情上的接受。

2 和谐话语分析视角下生成式 AI 辅助中医药文化国际传播教育影响因素

2.1 技术发展水平

生成式 AI 技术发展程度对中医药文化国际传播与教育新范式具有显著影响, 生成式 AI 性能取决于训练数据质量与大小、算法先进性与可解释性等。当前中医药领域优质、标准化数据集还比较缺乏, 可能会造成生成式 AI 产生结果出现偏差或者误差, 生成式 AI 模型常被视为“黑箱”, 决策过程中可解释性不强, 一定程度影响该模型在中医药领域中的推广应用。为此, 有必要继续提高生成式 AI 技术水平, 构建优质、多中心和标

准化中医药数据库并强化生成式 AI 模型的可解释性,增强其透明度与可信度,从而保证生成式 AI 对中医药文化国际传播与教育能提供精准而可靠的支撑。

2.2 文化差异和认知障碍

文化差异与认知障碍,是生成式 AI 助力中医药文化国际传播教育中的一个重要难题,各国各地区观众在文化背景、价值观念、认知方式等方面的差异可能会造成其对中医药文化认知与接受的差异。比如有些中医药概念与理论有着很深的文化背景与哲学内涵,这对缺少相关文化背景的国际受众可能很难了解。生成式 AI 虽能通过跨文化解读与智能翻译来降低文化差异造成的阻碍,但是仍很难彻底消除人们之间的认知鸿沟。为此,运用生成式 AI 开展中医药文化国际传播教育时需充分考虑文化差异与认知障碍等因素,并采取更灵活的传播策略来提升传播效果。

3 和谐话语分析视角下生成式 AI 辅助中医药文化国际传播教育新范式

3.1 以和谐为导向建设中医药 AI 语料库

建构和谐导向中医药 AI 语料库是和谐话语分析视野中生成式 AI 助力中医药文化国际传播与教育的基本前提,构建这一语料库需要以和谐话语互动性、协调性和包容性作为核心标准,打破传统中医药语料库重理轻传、重中轻外的限制^[2]。从语料来源来看,要做到多维度、多类型内容融合,不仅要涉及中医药经典古籍、现代研究成果和临床诊疗案例中的专业内容,还融入中医药非遗技艺、民俗文化、养生理念等生活化的内容,并同步搜集了各国各地区观众对于中医药文化认知的反馈信息、需求喜好、话语习惯和其他数据给语料库带来了跨文化传播的基因。语料加工环节需要以和谐话语分析理论为支撑,分层标注语料,不仅标注中医药专业术语内涵外延、文化寓意,还应标记话语表达中的情感倾向、互动适配场景等,排除可能造成文化误解和话语冲突等表达,加强有共通性和亲和力的部分。另外,语料库动态更新机制有待建立,并根据生成式 AI 应用反馈和国际传播教育现实需要不断增补新语料,优化语料标注体系以保证语料库能对生成式 AI 进行高质量和高适配性内容支持,帮助 AI 产生满足和谐话语需求的内容、与国际受众认知习惯相契合的中医药学文化传播内容为之后的教育和传播工作奠定了基础。

3.2 设计人机协同文化传播教学模式

在和谐话语分析视野中,设计人机协同中医药学文化国际交流教学模式是生成式 AI 赋能教育得以实现的核心途径,这一模式摒弃了“技术主导”或者“人工主

导”等单一思维方式,注重生成式 AI 和教育工作者之间取长补短,协同工作,从而建立起一个和谐有效的教学互动生态^[3]。教学准备阶段教育工作者可以凭借生成式 AI 数据分析能力和以和谐话语为核心诉求进行国际受众文化背景、知识储备、对学习需求做出准确研判,然后制订个性化教学方案,AI 能够按照预定的教学计划,自动产生多种语言和多种形式的教学资源,例如知识点的解释文本、案例分析的资料以及互动练习题目等。在教学实施阶段,可采用“AI 知识传递加教师指导讲解”的双轨模式,生成式 AI 通过智能终端向受众传递标准化、系统化中医药文化知识并辅以实时翻译和智能问答功能及时回答观众基本问题,教育者可以更多地关注如何解决跨文化话语中的冲突,面对因文化差异导致的受众认知困惑,他们结合和谐话语的包容性原则进行了深入的分析和解读,引导观众了解中医药文化核心理念,并在此基础上举办小组讨论和案例研讨等互动活动,以增进师生间和生生间话语交流。教学反馈阶段 AI 能够迅速搜集和整理观众学习数据,并产生多维度学习效果评估报告,教育工作者再将评估报告和自己的教学经验相结合,优化调整教学内容、教学方法,形成“教—反馈—优化”闭环。该人机协同教学模式在发挥生成式 AI 技术优势的同时,突出教育工作者人文引导,达到技术赋能和人文关怀相协调。

3.3 发展基于多模态 AI 的中医文化叙述系统

发展多模态 AI 中医药文化叙事体系是提升中医药文化国际传播教育吸引力和感染力的关键措施,也是实践和谐话语分析的重要媒介,多模态叙事不同于传统文字叙事模式,融合文本、图像、音频、视频和动画等媒介形式,能更加直观形象地展现中医药文化内涵,符合不同国际受众认知特点和接受程度。在叙事内容建构方面,需要在和谐话语协调性指导下发掘中医药文化所蕴涵的“天人合一”“阴阳平衡”和谐思想,将中医药专业知识转化成富有故事性和趣味性的叙事主题——中医药起源与发展的故事、名医诊疗典故和非遗炮制技艺的传承,使抽象文化概念形象化、可感知化。在叙事形式设计中,生成式 AI 能够发挥其多模态生成能力并针对不同叙事主题自动搭配合适媒介形式:针对中医药经典方剂配伍原则,可以制作三维动画展示药材配伍流程,针对中医针灸推拿技艺的操作流程,可以通过高清视频进行演示,针对中医药养生理念可以产生图文结合的科普手册和音频讲解。同时需要重视不同模态间的协同合作,以保证文本严谨性、图像直观性、音频感染力和视频生动性构成一个有机整体,从而避免多模态元素相互叠加和分割,这一叙事体系还应该具有个性化定制功能

——生成式 AI，能够根据观众年龄、职业和文化背景信息自动调节叙事重点和媒介形式，如果以青少年受众为对象，则可以加入动画和互动游戏的内容；对于专业医护人员则可以加强学术文献和临床案例的专业内容的学习。借助多模态 AI 建构中医药文化叙事体系，可以突破语言和文化之间的藩篱，立体化传播中医药文化，使国际受众能在融洽的叙事氛围下感受中医药文化特有的魅力。

3.4 建立跨文化适应性人机对话机制

建立跨文化适应性人机对话机制是中医药文化国际传播与教育双向互动发展的重要保证，是和谐话语分析中互动性原则得以贯彻的核心步骤，这一机制的目标是以生成式 AI 自然语言处理技术为支撑，建构一个能顺应不同文化语境，并能实现有效交流的智能对话体系，从而突破传统单向传播模式限制，促进传播者和受众的协调互动。从对话系统语言适配的维度来看，需要打破纯粹语言翻译的限制，准确传达文化内涵。生成式 AI 在完成中医药专业术语多语种翻译的同时，需要根据各国各地区语言习惯、文化禁忌做出适配调整，在进行“上火”和“湿气”等中医特定概念的翻译时，应考虑目标受众的文化背景，并采用易于理解的解释性翻译，以避免因文化差异导致的误解。在设计对话策略时，需要以和谐话语包容为标准，采取柔性化和引导式对话方式并充分尊重观众文化认知和表达习惯。在观众对于中医药文化产生疑问或者不解之处，体系不能生搬硬套地驳斥，而要通过提供翔实的个案和科学的证据来耐心回答，在积极听取观众意见和建议的前提下，营造平等尊重对话的氛围。在对话内容扩展层面上，该体系要具有话题延伸能力并能根据观众兴趣点由单一中医药知识答疑扩展至文化理念、在生活方式和其他相关方面，如观众对中医养生方法提出质疑后，可以进一步引出中医药和地方养生文化间的同异之处，增进不同文化间的沟通和交融，对话机制动态优化系统也需要通过采集观众对话反馈数据并结合和谐话语分析理论对对话策略进行不断调整、优化语言表达以促进人机对话跨文化适应性和互动有效性。这一跨文化适应性人机对话机制可以使中医药文化国际传播教育由单向灌输走向双向互动，使国际受众通过平等、和谐对话加深对中医药文化了解和认同。

3.5 构造动态评估和反馈优化闭环

建构动态评估和反馈优化闭环是确保新范式持久运行，不断提高中医药文化国际传播教育质量关键一环，这一闭环需要在和谐话语分析协调性原则指导下，以传

播内容适配度、受众话语交互质量和文化认同促进效果为核心维度构建多维度的评估指标体系。凭借生成式 AI 大数据分析能力实时获取观众学习行为数据、对话反馈信息和文化认知变化，并迅速生成可视化评估报告，精准定位传播教育进程话语不平衡、内容适配不到位，然后，教育团队联合评估结果协同 AI 技术人员对语料库的标注规则进行优化，调整人机对话策略，并对多模态叙事内容进行更新，形成“数据获取—智能评估—策略优化—实践应用”的动态循环。通过这一闭环的不断运行，促使新范式在实践过程中不断得到完善，达到传播教育效果和构建和谐话语的双向改善。

4 结束语

中医药文化国际传播教育具有系统性和长期性，创新发展需理论指导和技术赋能两大支持。该研究从和谐话语分析角度出发，深入挖掘生成式 AI 融入中医药文化国际传播教育的逻辑和路径，建构“技术赋能—话语重构—文化认同”新范式。该范式既为突破当下中医药文化国际传播话语壁垒提供新思考，又为生成式 AI 运用于跨文化传播教育中提供现实借鉴，使中医药文化这一中华文明瑰宝能够更好造福于世界人民，在人类命运共同体建设中贡献自己的文化力量。

参考文献

- [1] 姚慧珍, 陈延秋. 文化主体性视域下中医药文化国际传播话语体系构建[J]. 传播与版权, 2025(21): 88-90.
- [2] 渠苏婉, 叶婧. “一带一路”倡议下中医药文化国际传播研究[J]. 传媒论坛, 2025(22): 44-46.
- [3] 吴双, 李晓悦. 转文化传播视角下中医药文化国际传播策略探析[J]. 北方传媒研究, 2025(06): 67-70.

作者简介: 黄慧茵 (2004.10-), 女, 汉族, 广东阳江人, 全日制本科在读, 研究方向为: 英语。

李美怡 (2003.01-), 女, 汉族, 广东广州人, 硕士研究生在读, 研究方向为: 国际中文教育, 原广东科技学院 2021 级英语专业毕业生。

通讯作者: 钟珑菲 (1988.01-), 女, 汉族, 江西赣州人, 讲师, 外国语学院专任教师, 硕士研究生, 研究方向为: 英语教学、中国文化国际传播。

基金项目: 本文系 2023 年度广东科技学院教科创教学相长项目化团队项目“道家中医康养年轻化的路径与国际化研究团队”(项目编号: GKJXXZ2023045) 研究成果。